



Presentación de la versión española del test Infertility Self Efficacy Scale (ISES-S).

Construcción de la baremación española.



Presentación de la versión española del Infertility Self Efficacy Scale (ISES). Construcción de la baremación española.

El **objetivo** de este estudio era contar con una herramienta válida para :

- Establecer la capacidad de afrontamiento al TRA y a la propia infertilidad por parte de la/los pacientes antes de iniciar el tratamiento
- Valorar el grado de necesidad de apoyo psicológico de los pacientes
- Poder estimar la probabilidad de abandono o adherencia al mismo
- Efectuar el seguimiento de las habilidades/dificultades de la/los pacientes respecto a determinados hitos en el transcurso del tto.
- Medir la eficacia de los diferentes tipos de intervenciones en el ámbito del bienestar emocional

REQUISITOS

Centrada en la situación
Elevada consistencia interna y validez de constructo
Alta correlación con otras pruebas que miden el bienestar emocional (Beck, STAI)
Rápida y fácil de administrar

ISES-S

Presentación de la versión española del test Infertility Self Efficacy Scale (ISES). Construcción de la baremación española.

INFERTILITY

Development and validation of the Infertility Self-Efficacy scale

Tara M. Cousineau, Ph.D.,^{a,d} Traci C. Green, M.Sc.,^b Evelyn A. Corsini, M.S.W.,^a
Thea Barnard, B.A.,^a Angel R. Seibring, Ph.D.,^c and Alice D. Domar, Ph.D.^d

^a Inflexion, Newton, Massachusetts; ^b Yale School of Public Health, Division of Chronic Disease Epidemiology, New Haven, Connecticut; ^c Private Practice, Arlington, Massachusetts; and ^d Boston IVF, Waltham, Massachusetts

Objective: To develop and validate a scale of perceived self-efficacy for people coping with infertility treatment.

Design: Self-efficacy scale development involved: [1] item generation with medical experts in reproductive health; [2] a principal components analysis with varimax rotation to identify underlying item components; [3] test-retest reliability and construct (convergent and discriminant) validity with infertility patients, who were administered the Infertility Self-Efficacy (ISE) scale with other measures; and [4] expert acceptability, as determined by reproductive health professionals.

Setting: Recruitment at a fertility center, a national infertility organization, and medical trials web pages.

Patient(s): A total of 213 participants (159 women; 54 men) with a diagnosis of infertility in the past 2 years were recruited for the various study phases.

Intervention(s): None.

Main Outcome Measure(s): Participants' infertility self-efficacy was assessed with an online assessment battery using the ISE scale; comparison mental health measures assessed current levels of fertility problem distress, perceived stress, and coping style. Reliability, validity, and component structure of the ISE was assessed.

Result(s): Measurement development yielded a brief 16-item ISE scale that taps an infertility patient's perception about his or her ability to engage in a set of cognitive, emotional, and behavioral skills related to the medical treatment of infertility. The single component of "cognitive/affect regulation" suggests this core set of skills is relevant to successfully managing the experience of infertility. The ISE correlations with comparison mental health measures were as expected, suggesting good convergent and discriminant validity.

Conclusion(s): The ISE scale appears to be a reliable and valid measure of an individual's self confidence in areas related to health promotion during infertility treatment. Assessing an infertility patients' self-efficacy with the ISE may be useful in clinical research and as a counseling tool to help guide patients in actively managing their fertility treatment. (Fertil Steril® 2006;85:1684-96. ©2006 by American Society for Reproductive Medicine.)

Key Words: Infertility, self-efficacy, measure development

Presentación de la versión española del test Infertility Self Efficacy Scale (ISES). Construcción de la baremación española.

Research in Nursing & Health, 2013, 36, 65-74

Measuring Self-Efficacy to Deal With Infertility: Psychometric Properties and Confirmatory Factor Analysis of the Portuguese Version of the Infertility Self-Efficacy Scale

Ana Galhardo,^{1,2} Marina Cunha,^{1,2} José Pinto-Gouveia²

¹Instituto Superior Miguel Torga, Largo da Cruz de Celas, nº1, 3000-132 Coimbra, Portugal

²CINEICC, Faculdade de Psicologia e de Ciências da Educação da Universidade de Coimbra, Rua do Colégio Novo, Apartado 6153, 3001-802 Coimbra, Portugal

Accepted 12 September 2012

Abstract: This study explores the psychometric properties and factor structure of the Portuguese version of the Infertility Self-Efficacy Scale (ISE-P), using ~~translation and back-translation of the original version; principal component analysis; confirmatory factor analysis (CFA); and internal consistency, and test-retest reliability analyses.~~ A total of 287 participants (156 women and 131 men) seeking medical treatment were recruited from public and private fertility centers. CFA revealed that the single-component model fit the data well. The instrument showed excellent internal consistency, good test-retest reliability, and correlations with other mental health measures suggesting good convergent and discriminant validity. In conclusion, The ISE-P is a valid and reliable Portuguese-language measure of perceived self-efficacy to cope with infertility. © 2012 Wiley Periodicals, Inc. Res Nurs Health 36:65-74, 2013

Keywords: infertility; self-efficacy; psychometric properties; confirmatory factor analysis

Bayonas, Amalia; Dolz, Pilar; Domínguez, M^a Angeles;
Ródenas, Marisol

Presentación de la versión española del test Infertility Self Efficacy Scale (ISES). Construcción de la baremación española.

En ambos estudios se realizaron análisis de correlación entre la prueba y otras escalas ampliamente testadas a la hora de valorar la estabilidad emocional.

TABLE 5
Correlations of ISE to other behavioral health measures and relevant variables.

Variable	Correlation with ISE	Interpretation
Fertility Problem Inventory	-0.73 ^b	Strong significant negative association Higher fertility-related stress relates to lower ISE score.
Perceived Stress Scale	-0.63 ^b	Strong significant negative association Higher perceived stress tends to have lower ISE score.
Ways of Coping subscales		
Escape avoidance	-0.49 ^b	Moderate significant negative association Higher escape avoidance tends to have lower ISE score.
Planful problem solving	0.07	No association
Positive reappraisal	0.20 ^a	Weak significant positive association Higher positive reappraisal tends to have higher ISE score.
Self-controlling	0.21 ^a	Weak significant positive association Higher self control coping relates to higher ISE score.
Social support	-0.17	No association
Distancing	0.31 ^b	Moderate significant positive association Higher distancing coping relates to higher ISE score.
Confrontive coping	-0.11	No association
Accepting responsibility	-0.21 ^a	Weak significant negative association Higher acceptance of responsibility coping tends to have lower ISE score.
Age	0.11	No association
Income (≥\$75,000 = 1, <\$75,000 = 0)	-0.04	No association
Cause of infertility (female factor = 1, not female factor = 0)	0.01	No association
Race/ethnicity (non-minority = 1, minority = 0)	-0.08	No association

^a P < .05.
^b P < .01.

Table 2. Correlations Between Infertility Self-Efficacy as Measured by the ISE-P and Depression, State Anxiety, Infertility-Related Stress, Emotional-Detached, Rational, and Avoidant Coping Styles

Scale	Correlation with ISE-P
BDI (depression symptoms)	-.56**
STAI Y1 (state anxiety)	-.48**
FPI (infertility-related stress)	-.58**
CSQ_ED (detached-emotional coping style)	.43**
CSQ_R (rational coping style)	.26**
CSQ_A (avoidant coping style)	-.15*

*p < .05.
**p < .01.

El reto ahora era validarla en la población española y construir los baremos españoles

Presentación de la versión española del test Infertility Self Efficacy Scale (ISES). Construcción de la baremación española.

DESCRIPCION DE LA MUESTRA ESPAÑOLA:



- N 251 participantes, 77 174
- EEUU 213, 54 159
- Portugal 287 131 156
- Con infertilidad primaria > 1,5 años, en pareja o mujer sola con problemas declarados de fertilidad.
- En diferentes etapas del tratamiento de infertilidad
- Reclutados en su totalidad en clínicas privadas de fertilidad
- En cuanto a diagnóstico, es un grupo heterogéneo en el que hay representación de factor femenino, factor masculino, factor masculino y femenino y causa desconocida
- Estudio multicéntrico

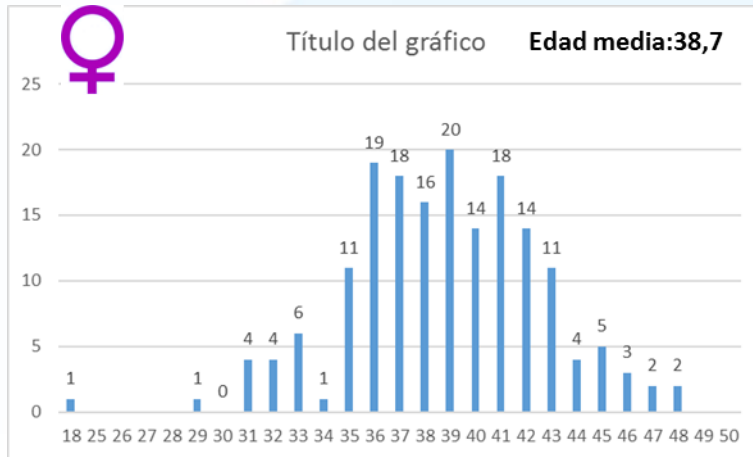


Bayonas, Amalia; Dolz, Pilar; Dominguez, M^a Angeles;
Ródenas, Marisol

Presentación de la versión española del test Infertility Self Efficacy Scale (ISES). Construcción de la baremación española.

DESCRIPCION DE LA MUESTRA:

La distribución de edades y edad media fueron las siguientes:



La distribución por nivel de estudios fue la siguiente

	Universitarios 166	Ciclos medio/Bachiller 65	Graduado escolar/ESO 20
♀	119	44	11
	68%	25%	7%
♂	47	21	9
	61%	27%	12%
Totales	166	65	20

Presentación de la versión española del test Infertility Self Efficacy Scale (ISES). Construcción de la baremación española.

La escala de calificación es: 1=En absoluto segura a 9=Totalmente segura

Siento que puedo:

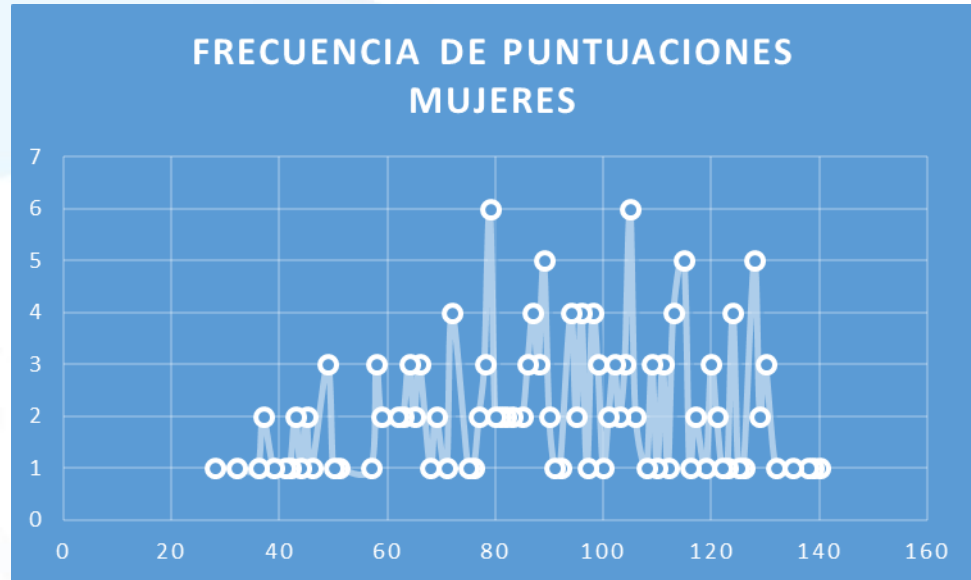
Escala de respuesta	En absoluto Segura				Moderadamente segura			Totalmente segura	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1. Ignorar o alejar pensamientos que me pueden alterar durante procedimientos médicos									
2. Mantener el sentido del humor									
3. Encontrar un sentido a mi experiencia de la infertilidad									
4. Manejar los cambios de humor causados por los tratamientos hormonales									
5. Evitar desanimarme cuando nada de lo que hago cambia las cosas (cuando haga lo que haga da igual)									
6. Aceptar que por más que me esfuerce no puedo cambiar mi / nuestra infertilidad									
7. Controlar los sentimientos negativos acerca de la infertilidad									
8. Tratar (relacionarme) con amigas embarazadas y sus familiares									
9. Manejar sentimientos de ira y hostilidad									
10. Mantener una actitud positiva									
11. Disminuir los sentimientos de culpa, vergüenza o incapacidad									
12. Permanecer relajado mientras espero la siguiente cita o los resultados de pruebas									
13. Hacer algo para sentirme mejor si estoy triste o desanimado									
14. Sentirme bien con mi cuerpo y mi mismo									
15. Mantenerme activo con mi rutina de vida normal									
16. Sentirme como una persona con vida sexual									

CUESTIONARIO



BAREMOS ISES (Mujeres)			
puntuación	frecuencia	Frecuencia Acumulada	Centiles
140	1	174	100,00
139	1	173	99,43
138	1	172	98,85
135	1	171	98,28
132	1	170	97,70
130	3	169	97,13
129	2	166	95,40
128	5	164	94,25
126	1	159	91,38
125	1	158	90,80
124	4	157	90,23
123	1	153	87,93
122	1	152	87,36
121	2	151	86,78
120	3	149	85,63
119	1	146	83,91
117	2	145	83,33
116	1	143	82,18
115	5	142	81,61
113	4	137	78,74
112	1	133	76,44
111	3	132	75,86
110	1	129	74,14
109	3	128	73,56
108	1	125	71,84
106	2	124	71,26
105	6	122	70,11
104	3	116	66,67
103	2	113	64,94
102	3	111	63,79
101	2	108	62,07
100	1	106	60,92
99	3	105	60,34
98	4	102	58,62
97	1	98	56,32
96	4	97	55,75
95	2	93	53,45
94	4	91	52,30
92	1	87	50,00
91	1	86	49,43
90	2	85	48,85
89	5	83	47,70
88	3	78	44,83
87	4	75	43,10
86	3	71	40,80
85	2	68	39,08
83	2	66	37,93
82	2	64	36,78
81	2	62	35,63
80	2	60	34,48
79	6	58	33,33
78	3	52	29,89
77	2	49	28,16
76	1	47	27,01
75	1	46	26,44
72	4	45	25,86
71	1	41	23,56
69	2	40	22,99
68	1	38	21,84

Baremos Españoles, Mujeres



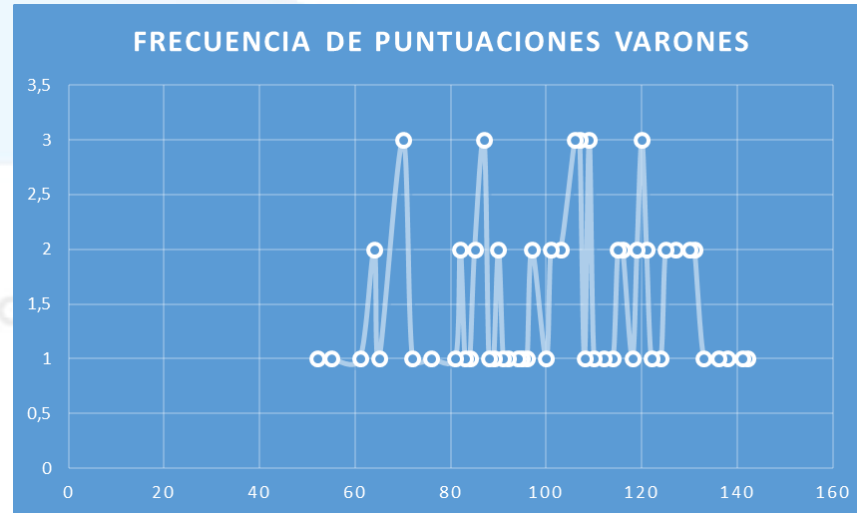
Puntuación	Frecuencia	%
0-75	46	27%
76-110	83	48%
111-144	45	25%
Mujeres	174	100%





BAREMOS ISES (Hombres)			
puntuación	frecuencia	Frecuencia Acumulada	Centiles
142	1	77	100,00
141	1	76	98,70
138	1	75	97,40
136	1	74	96,10
133	1	73	94,81
131	2	72	93,51
130	2	70	90,31
127	2	68	88,31
125	2	66	85,71
124	1	64	83,12
122	1	63	81,82
121	2	62	80,52
120	3	60	77,92
119	2	57	74,03
118	1	55	71,43
116	2	54	70,13
115	2	52	67,53
114	1	50	64,94
112	1	49	63,64
110	1	48	62,34
109	3	47	61,04
108	1	44	57,14
107	3	43	55,84
106	3	40	51,95
103	2	37	48,05
101	2	35	45,45
100	1	33	42,86
97	2	32	41,56
96	1	30	38,96
95	1	29	37,66
94	1	28	36,36
92	1	27	35,06
91	1	26	33,77
90	2	25	32,47
89	1	23	29,87
88	1	22	28,57
87	3	21	27,27
85	2	18	23,38
84	1	16	20,78
83	1	15	19,48
82	2	14	18,18
81	1	12	15,58
76	1	11	14,29
72	1	10	12,99
70	3	9	11,69
65	1	6	7,79
64	2	5	6,49
61	1	3	3,90
55	1	2	2,60
52	1	1	1,30

Baremos Españoles, Varones



Puntuación	Frecuencia	%
0-87	21	27%
88-120	36	47%
121-144	20	26%
Varones	77	100%





Presentación de la versión española del test Infertility Self Efficacy Scale (ISES). Construcción de la baremación española.

Resultados estadísticos:

α de Crombrach

(Índice de consistencia interna)

General	0,94	En EEUU	0,94
Muestra mujeres	0,94	En Portugal	0,90
Muestra hombres	0,95		

Retest

0,91

Presentación de la versión española del test Infertility Self Efficacy Scale (ISES). Construcción de la baremación española.

sexo*puntuación_1 tabulación cruzada

			puntuación_1			Total
			0-50	51-95	96-144	
sexo	h	Recuento	0	29	48	77
		% dentro de sexo	0,0%	37,7%	62,3%	100,0%
		% dentro de puntuación_1	0,0%	27,9%	37,2%	30,7%
		% del total	0,0%	11,6%	19,1%	30,7%
m	Recuento	18	75	81	174	
	% dentro de sexo	10,3%	43,1%	46,6%	100,0%	
	% dentro de puntuación_1	100,0%	72,1%	62,8%	69,3%	
	% del total	7,2%	29,9%	32,3%	69,3%	
Total	Recuento	18	104	129	251	
	% dentro de sexo	7,2%	41,4%	51,4%	100,0%	
	% dentro de puntuación_1	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	
	% del total	7,2%	41,4%	51,4%	100,0%	

Pruebas de chi-cuadrado

	Valor	gl	Sig. asintótica (2 caras)
Chi-cuadrado de Pearson	10,935 ^a	2	,004
Razón de verosimilitud	16,078	2	,000
Asociación lineal por lineal	9,306	1	,002
N de casos válidos	251		

Prueba de Chi2

Se observan diferencias significativas en función del sexo, puntuando los varones ligeramente por encima en habilidades de afrontamiento esperadas.

Presentación de la versión española del test Infertility Self Efficacy Scale (ISES). Construcción de la baremación española.

estudios*puntuación_1 tabulación cruzada

			puntuación_1			Total
			0-50	51-95	96-144	
estudios	basicos	Recuento	0	8	12	20
		% dentro de estudios	0,0%	40,0%	60,0%	100,0%
		% dentro de puntuación_1	0,0%	7,7%	9,3%	8,0%
		% del total	0,0%	3,2%	4,8%	8,0%
	bachiller-fp	Recuento	6	24	35	65
		% dentro de estudios	9,2%	36,9%	53,8%	100,0%
		% dentro de puntuación_1	33,3%	23,1%	27,1%	25,9%
		% del total	2,4%	9,6%	13,9%	25,9%
	universitarios	Recuento	12	72	82	166
		% dentro de estudios	7,2%	43,4%	49,4%	100,0%
		% dentro de puntuación_1	66,7%	69,2%	63,6%	66,1%
		% del total	4,8%	28,7%	32,7%	66,1%
Total	Recuento	18	104	129	251	
	% dentro de estudios	7,2%	41,4%	51,4%	100,0%	
	% dentro de puntuación_1	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	
	% del total	7,2%	41,4%	51,4%	100,0%	

Pruebas de chi-cuadrado

	Valor	gl	Sig. asintótica (2 caras)
Chi-cuadrado de Pearson	2,792 ^a	4	,593
Razón de verosimilitud	4,190	4	,381
Asociación lineal por lineal	1,089	1	,297
N de casos válidos	251		

Correlaciones

		edad_1	puntuación_1
edad_1	Correlación de Pearson	1	-,039
	Sig. (bilateral)		,540
	N	253	251
puntuación_1	Correlación de Pearson	-,039	1
	Sig. (bilateral)	,540	
	N	251	251

Presentación de la versión española del test Infertility Self Efficacy Scale (ISES). Construcción de la baremación española.

Ítems donde puntúan más alto las mujeres

- 15 Mantenerme activo con mi rutina de vida normal
- 13 Hacer algo para sentirme mejor si estoy triste o desanimada
- 14 Sentirme bien con mi cuerpo y conmigo misma
- 16 Sentirme como una persona con vida sexual
- 2 Mantener el sentido del humor

Ítems donde puntúan más alto los hombres

- 15 Mantenerme activo con mi rutina de vida normal
- 10 Mantener una actitud positiva
- 13 Hacer algo para sentirme mejor si estoy triste o desanimado
- 14 Sentirme bien con mi cuerpo y conmigo mismo
- 11 Disminuir los sentimientos de culpa, vergüenza o incapacidad

Presentación de la versión española del test Infertility Self Efficacy Scale (ISES). Construcción de la baremación española.

Ítems donde puntúan mas bajo las mujeres

- 5 Evitar desanimarme cuando nada de los que haga cambia las cosas (cuando haga lo que haga da igual)
- 12 **Permanecer relajado mientras espero la siguiente cita o los resultados de las pruebas**
- 7 Controlar los sentimientos negativos acerca de la fertilidad
- 4 Manejar los cambios de humor causados por los tratamientos hormonales
- 8 Tratar (relacionarme) con amigas embarazadas y sus familiares

Ítems donde puntúan mas bajo los hombres

- 4 Manejar los cambios de humor causados por los tratamientos hormonales
- 5 Evitar desanimarme cuando nada de los que haga cambia las cosas (cuando haga lo que haga da igual)
- 8 Tratar (relacionarme) con amigas embarazadas y sus familiares
- 3 **Encontrar un sentido a mi experiencia de infertilidad**
- 7 Controlar los sentimientos negativos acerca de la fertilidad



Presentación de la versión española del test Infertility Self Efficacy Scale (ISES). Construcción de la baremación española.

CONCLUSIONES:

La versión española de la ISES ha sido validada con pruebas estadísticas que avalan su validez y consistencia interna en una muestra española.

Se ha revelado como una prueba de factor único (ajuste cognitivo-emocional), al igual que en las versiones americana y portuguesa.

Es muy útil a la hora de evaluar y predecir la adherencia a los tratamientos médicos de infertilidad, para evaluar la eficacia de las diferentes intervenciones y para determinar las necesidades de empoderamiento de los pacientes .

Se han construido unos baremos con población española tanto para varones como para mujeres .

Se han observado diferencias significativas en la capacidad de afrontamiento a la infertilidad TRA entre hombres y mujeres. No así en cuestión de edad o de nivel de estudios.

Presentación de la versión española del test Infertility Self Efficacy Scale (ISES). Construcción de la baremación española.

Iran J Reprod Med. 2013 Jun; 11(6): 495-502. PMID: PMC3941311

Comparison of pharmacological and nonpharmacological treatment strategies in promotion of infertility self-efficacy scale in infertile women: A randomized controlled trial

Hajar Pasha, Ph.D. Candidate,¹ Mahbobeh Faramarzi, Ph.D.,¹ Seddigheh Esmailzadeh, M.D.,¹ Farzan Kheirkhah, M.D.,² and Hajar Salmalian, Ph.D. Candidate.¹

[Author information](#) ► [Article notes](#) ► [Copyright and License information](#) ►

This article has been cited by other articles in PMC.

Abstract

Background: The infertility is associated with psychological consequence including depression, and lack of self-efficacy.

Objective: The aim of this study was to compare the pharmacological and no pharmacological strategies in promotion of self-efficacy of infertile women.

Materials and Methods: A randomized controlled clinical trial was conducted on 89 infertile women who were recruited from Fatemeh Zahra Infertility and Reproductive Health Research Center and were randomized into three groups; cognitive behavioral therapy (CBT), antidepressant therapy with fluoxetine 20 mg daily for 3 month, and a control group. All participants completed Infertility Self-efficacy Inventory (ISE) and the Beck Depression Inventory (BDI) at the beginning and end of the study.

Results: The means ISE scores among the CBT, fluoxetine, and control groups at the beginning and end of the study were 6.1±1.6 vs. 7.2±0.9, 6.4±1.4 vs. 6.9±1.3 and 6.1±1.1 vs. 5.9±1.4 respectively. Both CBT and fluoxetine increased the mean of ISE scores more than control group after intervention ($p < 0.0001$, $p = 0.033$; respectively), but increase in the CBT group was significantly greater than fluoxetine group. Finally, there was evidence of high infertility self-efficacy for women exposed to the intervention compared with those in the control group. Also, there was an improvement in depression. Both fluoxetine and CBT decreased significantly the mean of BDI scores more than the control group; decrease in the CBT group was significantly more than that in the fluoxetine group.

Conclusion: CBT can serve as an effective psychosocial intervention for promoting self-efficacy of infertile women.

Registration ID in IRCT: IRCT2012061710048N1